



ORGANUL SFATURILOR POPULARE DIN REPUBLICA POPULARĂ ROMÂNĂ

Anul XVIII nr. 4995

4 pagini — 20 bani

Simbătă 5 noiembrie 1960

Pentru produse de calitate

„Îmbunătățirea continuă a calității producției trebuie să constituie preocuparea permanentă a tuturor organelor și organizațiilor de partid, a conducerii ministerelor și întreprinderilor, a tuturor inginerilor, tehnicienilor și maistrilor, care trebuie să muncască cu pricepere și pasiune pentru a obține produse de înaltă calitate”.

(Din expunerea tovarășului Gh. Gheorghiu-Dej la plenara C.C. al P.M.R.)

Ne-am gândit cum să îmbunătățim lucrările de instalații

Anul acesta s-au dat în folosință oamenilor muncii 30.000 de apartamente, cu aproximativ 35 la sută mai mult decât anul trecut. Noi, cei care am contribuit prin munca noastră la construirea acestor locuințe, simțim mândri, mai ales că cele date în folosință anul acesta sînt mai confortabile, mai confortabile decât cele construite în anii trecuți.

Asta nu înseamnă însă că nu mai există și deficiențe. Eu o să mă refer la calitatea lucrărilor de instalații pe care le executăm noi. Chiar la blocurile 3 și 4 din cartierul 2 la care lucrăm acum, unele instalații au fost montate în grabă, defectuos. Răspunzători pentru aceasta sîntem atît noi instalatorii cît și constructorii din celelalte specialități cu care conlucram. O serie de defecțiuni în organizarea muncii noastre ne-a pus adeseori în situația să muncim „în asalt”, să dăm lucrul peste cap. Au fost perioade cînd noi nu ne-am preocupat de conservarea materialelor de instalații, lăsîndu-le aruncate la întîmplare. Din această cauză, materialele se degradează, se făcea risipă. Nici aspectul unor lucrări executate nu a fost întotdeauna cel mai corespunzător.

Adeseori însă calitatea slabă a lucrărilor noastre a fost determinată de organizarea defectuoasă a muncii în cadrul saniterului. Faptul că de cele mai multe ori la turnarea planșei din beton nu se lasă gurile necesare pentru introducerea con-

ductelor, că zidurile sînt de multe ori strimbe sau tencuite necorespunzător a influențat în mod negativ și asupra calității lucrărilor de instalații.

Planul de stat pe anul 1961, pune în fața noastră sarcini noi, de mare răspundere, mai ales în ceea ce privește îmbunătățirea calității lucrărilor de instalații. Membrii brigăzii noastre sau și gîndit la o serie de măsuri în această direcție. Este vorba de întărirea disciplinei la locul de muncă, de sporirea răspunderii personale prin organizarea muncii în mici echipe specializate pe anumite operații, de depozitarea corespunzătoare și folosirea cit mai judicioasă a materialelor de instalații.

Întrecîm în ultimul timp calitatea materialelor de construcție s-a îmbunătățit, propun ca, la viitoarele construcții conductele instalațiilor să fie montate în nișe. Aceasta ar duce nu numai la înfrumusețarea interioarelor, dar și la protecția instalațiilor. În același timp, conducerea întreprinderii și saniterului ar trebui să ia măsuri pentru o mai bună coordonare a lucrărilor de construcții și instalații, astfel încît să se evite spargeri de fundație, refaceri, de lucrări, munca „în asalt”.

N. POPESCU

șeful brigăzii de instalații
Întreprinderea 2 Construcții
Bacău

Prestigiul mărcii fabricii

Pentru colectivul fabricii noastre, îmbunătățirea calității produselor constituie un obiectiv principal în întrecerea socialistă, în activitatea serviciilor tehnice de proiectare a încălțămîntului. În această direcție au fost obținute rezultate meritorii. În acest an, în fabrică a continuat acțiunea de reorganizare și utilizare cu mașini moderne de mare productivitate în secțiile-cheie cum ar fi: secțiile încălțămînt, tăbăcirea veteală și minerală, creîndu-se condiții atît pentru sporirea productivității muncii cît și pentru îmbunătățirea calității produselor. În secția încălțămînt, bunăoară, prin montarea unor noi benzi rulante, a fost introdus nou de încălțăminte de calitate superioară, pentru bărbați. A început și fabricarea în serie a încălțămîntului flexibil pentru bărbați, un sortiment care a fost apreciat de cumpărători.

La îmbunătățirea calității încălțămîntului a contribuit — pe lîngă măsurile tehnico-organizatorice — inițiativa și elanul muncitorilor, spiritul organizatoric al maistrilor care s-au străduit să producă încălțăminte de o calitate mai bună.

În anul 1961, lucrătorilor din industria bunurilor de larg consum le revin sarcini sporite. Asa cum se subliniază în expunerea tovarășului Gheorghe Gheorghiu-Dej, va trebui „să se execute finisaje superioare la țesături și tricotate și să se asigure îmbunătățirea simțitoare a calității confecțiilor și în special a încălțămîntului”.

Lucrează în contul anului 1961

SIGHISOARA (de la corespondentul nostru). Muncind cu însuflețire, colectivul întreprinderii forestiere din Sighisoara a realizat zilele trecute sarcinile planului anual la producția globală și la producția marfă. În 10 luni ale acestui an la această întreprindere s-au realizat economii la prețul de cost al producției în valoare de peste 1.000.000 lei, față de 642.000 lei cît prevedeau sarcinile de plan. S-au realizat de asemenea beneficii în valoare de peste 1.730.000 lei, depășindu-se astfel cifra planificată.

Au va'orificat surplusul de produse

Membrii gospodăriei colective din Jărdiștea de Jos, Raionul Filimon Sirbu, au aplicat metode avansate agrotehnice și au obținut anul acesta recolte bogate. Astfel, ei au reușit un surplus de produse pe care i-au valorificat în baza unor contracte încheiate cu statul. Din sumele rezultate s-a putut împărți cu curînd un nou avans bănesc membrilor gospodăriei. Colectivul Ion M. Negoită, care a efectuat 560 de zile-munca, a primit ca avans 2240 lei.

minței”. Referindu-mă la fabrica noastră, trebuie să recunosc, că deși am înregistrat unele succese, încălțămîntele produse a lăsat uneori de dorit în ceea ce privește finisajul, aspectul general sub care se prezintă cumpărătorului. Colectivului nostru îi revine deci sarcina de a pune un accent deosebit pe calitatea produselor, lărgirea sortimentelor și prezentării lor în cit mai bune condiții. Prin construirea și darea în funcțiune în acest trimestru a stației-pilot pentru tăbăcirile minerale și vegetale, precum și prin lărgirea atelierului de cusătură a tăbăcăriilor minerale vom crea condiții pentru lărgirea producției semifabricatelor din piele, mărirea gamei de culori și îmbunătățirea calității pielilor destinate confecției de încălțăminte.

Nădăjduim că măsurile ce le vom lua și care privesc atît procesul tehnologic cît și controlul de calitate pe toate treptele de fabricație, încălțămîntele ce va purta marca fabricii „Flacăra Roșie”, va satisface din ce în ce mai bine exigența cumpărătorilor.

PETRE DUMITRESCU

director al fabricii de pielărie și încălțăminte „Flacăra Roșie” din București

TELEGRAMĂ

Tovarășului GHEORGHE GHEORGHU-DEJ
Prim-secretar al Comitetului Central al Partidului Muncitoresc Român

Tovarășului CHIVU STOICA
Președintele Consiliului de Miniștri al Republicii Populare Romîne

Tovarășului ION GHEORGHE MAURER
Președintele Prezidiului Marii Adunări Naționale
a Republicii Populare Romîne

Dragi tovarăși,

În numele populației din Republica Democrată Germană și al nostru, pe sonal, vă mulțumim dv. și poporului român pentru felicitările trimise cu ocazia celei de-a XI-a aniversări a Republicii Democratice Germane. Ia felicitările dv. se exprimă din nou strînsa unitate frățească care leagă popoalele și țările noastre în frunte cu Uniunea Sovietică în lupta pentru menținerea păcii în lumea întreagă, în spiritul internaționalismului proletar și al prieteniei de nezdruccinat. Hotărîrea oamenilor muncii din R. D. Germană de a nu permite ca Germania să devină din nou punctul de plecare al unui nou război, însuflețește forțele întregului popor german în lupta împotriva politicii agresive a guvernului de la Bonn, care se face, prin politica sa de stat, edoul pretențiilor militaristilor și revanșardilor din Germania occidentală. Propunerile guvernului R. D. Germane arată calea dezvoltării pașnice a întregii Germanii. Lupta comună a celor două popoare ale noastre, împreună cu popoarele celorlalte țări socialiste, îndreptată spre menținerea păcii, stăvilește primejdia care amenință pacea în Europa și în lumea întreagă din partea cercurilor conducătoare din Germania occidentală.

Permiteți-ne să vă mulțumim pentru felicitările trimise și să transmitem poporului român, partidului și guvernului urarea de a obține mari succese în construirea socialismului.

WALTER ULBRICHT

Prim-secretar al Comitetului Central al P.S.U.G.,
Președintele Consiliului de Stat al R. D. Germane

OTTO GROTEWOHL

Președintele Consiliului de Miniștri al R. D. Germane

Dr. JOHANNES DIECKMANN

Președintele Camerei Populare a R. D. Germane

Primirea noului ambasador al R. S. Cehoslovace de către președintele Consiliului de Miniștri al R.P.R., Chivu Stoica

Vineri, 4 noiembrie 1960, președintele Consiliului de Miniștri al Republicii Populare Romîne, Chivu Stoica, a primit în audiență de prezentare pe noul ambasador al Republicii Socialiste Cehoslovace la București, Jaroslav Sykora.

A fost de față ministrul Afacerilor Externe, Avram Bunaciu.

Sosirea unei delegații comerciale indiene

În după-amiaza zilei de vineri a sosit în Capitală o delegație comercială indiană, condusă de C. M. Poonache, președintele Societății de stat indiene pentru comerțul exterior „State Trading Corporation”. Delegația va purta tratative în vederea stabilirii listelor de mărfuri pe anul 1961, în cadrul acordului comercial în vigoare, dintre R. P. Romînă și India.

Membrii delegației au fost salutați, la sosirea pe aeroportul Băneasa, de Al. Bogdan, director în Ministerul Comerțului, conducătorul delegației comerciale romîne, și de alți funcționari superiori din Ministerul Comerțului. A fost de față dr. S. Gupta, însărcinat cu afaceri ad-interim al Indiei la București.

(Agerpres)

O rafinărie modernă de ulei la Oradea

ORADEA (de la corespondentul nostru). — În cadrul fabricii de ulei inter-industrial din Oradea s-a terminat construcția și montajul agregatelor unei rafinării noi de ulei de mare capacitate. Rafinăria — prima de acest gen din țară — este prevăzută cu 16 pompe centrifuge (în loc de decantoare) prin care se realizează operațiile de fabricație în acest sector de la 5 ore la 2—3 minute, două rezervoare mari de 35 tone fiecare, o stație de răcire dotată cu instalații moderne fabricate la „Lennox” în Cluj.

IN EDITURA POLITICĂ

a apărut:

Gh. Gheorghiu-Dej

Expunere cu privire la lucrările sesiunii Adunării Generale a O.N.U. și la activitatea delegației R. P. Romîne.

Lucrarea a fost tipărită într-un tiraj de masă

Magazine model de prezentare și desfacere a produselor alimentare

În Capitală, la parterul unor blocuri noi se deschid azi la orele 20, trei magazine model de prezentare și desfacere a produselor alimentare.

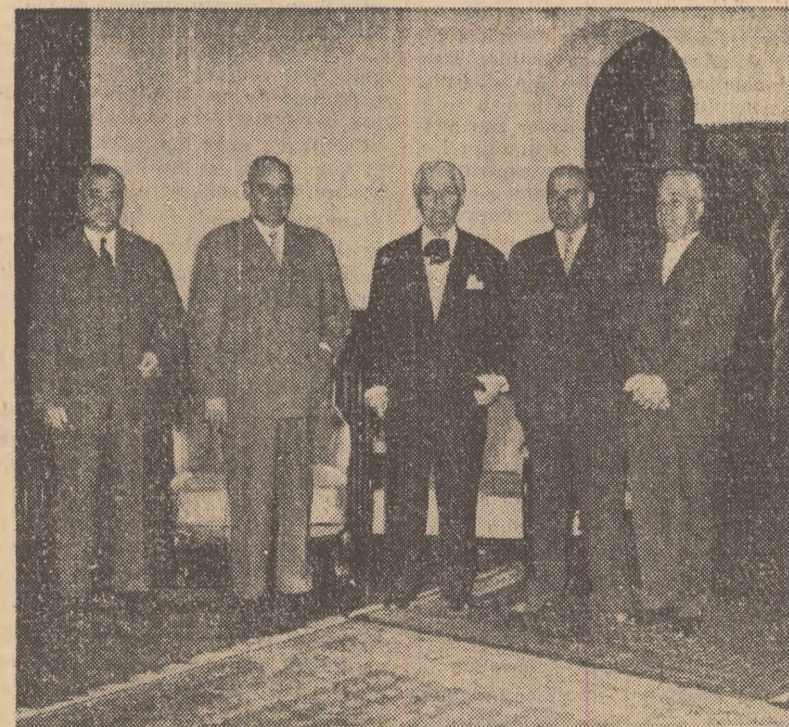
Unul specializat pentru desfacerea produselor lactate denumit „Miorița” se va deschide pe str. Doamnei nr. 27 și va fi primul magazin din țară care va funcționa fără întrerupere (ziua și noaptea). Magazinul va fi dotat cu frigider pentru conservarea produselor fiind totodată amenajat pentru prepararea în fața cumpărătorilor a unor produse de patiserie.

Al doilea magazin denumit „Polar” se va deschide pe Bdul Magheru nr. 34—44. El va pune la dispoziția cumpărătorilor un bogat sortiment de produse alimentare conservate prin frig cît și produse lactate. În cadrul acestui magazin va funcționa o bucătărie modernă

dotată cu instalații de încălzire cu gaze infraroșii. La cerere în citeva minute vor putea fi încălzite preparatele culinare conservate prin frig sau pregătite chiar un grătar. Din carne conservată prin frig se vor prepara și vinde în magazin chiflele calde. De asemenea se vor vinde și cotețurile din produse lactate, preparate după diferite rețete în fața cumpărătorilor.

La aceeași adresă va funcționa începînd de azi și un magazin „Delta Dunării” de semi-conserve de pește care va desface în cadrul unui raion special diferite aperitive cu lăcre, pește, preparate la minut și băuturi.

Vizita făcută de conducătorii partidului și statului lui Mihail Sadoveanu



Cu prilejul celei de-a 80-a aniversări a zilei de naștere a tovarășului Mihail Sadoveanu, tovarășii Gheorghe Gheorghiu-Dej, Chivu Stoica, Ion Gheorghe Maurer, Emil Bodnăraș, i-au făcut o vizită.

Conducătorii partidului și statului s-au întreținut îndelung cu sărbăto-



Constructorii de la barajul hidrocentral „V. I. Lenin” de la Bicăz au primit cu deosebit interes raportul prezentat de tovarășul Gheorghe Gheorghiu-Dej la recenta plenară a C.C. al P.M.R. În acest raport este schițat și programul lucrărilor cu caracter hidro-energetic ce vor începe în anul viitor. Cîtînd expunerea tovarășului Gheorghe Gheorghiu-Dej la plenară, mulți dintre constructori au început să se gîndească la sarcinile ce și le vor alege: Ludus, Argeș etc.

Iată în fotografia noastră cîțiva fierari betonisti din echipa condusă de Marin Enache urmîrind cu atenție pe șeful echipei lor care le citește din expunerea tovarășului Gheorghe Gheorghiu-Dej.

Foto: NICU VASILE

In cinstea zilei de 7 Noiembrie

Adunări festive

În întreaga țară au continuat să aibă loc vineri adunări consacrate celei de-a 40-a aniversări a Marii Revoluții Socialiste din Octombrie. Feste 3.500 de metalurgiști au luat parte la adunarea de la uzinele „23 August” din Capitală. Despre însemnătatea Marii Revoluții Socialiste din Octombrie a vorbit tovarășul Constantin Nădrăgea, secretar al Comitetului raional „23 August” al P.M.R. Succesele cu care colectivul de muncă de la această mare unitate a industriei noastre construc-toare de mașini întîmpină ziua de 7 Noiembrie sînt concretizate în depășirea planului producției globale pe primele nouă luni din acest an cu 3,3 la sută și realizarea a 8 milioane 421.000 lei economii peste plan.

O adunare consacrată aniversării a 43 de ani de la Marea Revoluție Socialistă din Octombrie a avut loc și la Uzinele „Steagul Rosu”. Despre însemnătatea acestei mărețe sărbători a vorbit tovarășul Gheorghe Drăgoi, secretar al Comitetului regional de partid. Vorbitorul a arătat totodată că harnicii constructori de autocamioane cîntesc ziua de 7 Noiembrie cu realizări frumuse. Planul producției marfă pe primele 10 luni din acest an a fost depășit cu 2 la sută.

Adunări consacrate Marii Revoluții Socialiste din Octombrie, au mai avut loc la Uzinele „Republica”, „Vasile Roață”, uzinele textile „7 Noiembrie”, la Fabrica de confecții „Gh. Gheorghiu-Dej” din Capitală, la Rafinăria nr. 1 și la Uzinele „1 Mai” din Ploiești în schelele petrolifere Boldești, Moreni, Cîmpina, de pe Valea Prahovei, la Fabrica de tricotate „Moldova” din Iași, la Complexul C.F.R.-Iași și în alte întreprinderi și instituții din țară.

Succesele montorilor de la Brazi

Întîmplînd ziua de 7 Noiembrie cu noi succese în muncă, montorii de pe marele șantier al Complexului de chimizare a petrolului de la Brazi, au reușit ca în prima jumătate a lunii octombrie să-și depășească cu mult sarcinile de plan. Astfel echipele de

dulgheri, conduse de Coman Illoveru, Miron Alecu, precum și cea de fierari-betonisti condusă de Stelian Adam și alții, prin eforturi sporite au montat în această perioadă peste 200 tone construcții metalice. (GH. DUȚU, corespondent voluntar).

O nouă instalație la uzinele „Ernst Thälmann”

În cinstea zilei de 7 Noiembrie, la Uzinele de tractoare „Ernst Thälmann” a fost pusă în funcțiune încă o instalație bazată pe folosirea curentilor de înaltă frecvență. Această instalație realizată după proiectele unor ingineri din uzină, a fost montată în sectorul forje și servește la încălzirea metalului din care se modelează diferite piese, înlocuind astfel încălzirea în cuptoare cu flacăra. Potrivit unor calcule, prin folosirea instalației de încălzire prin curenți de înaltă frecvență, productivitatea muncii în sectorul forje va crește cu circa 40 la sută, iar pierderile de metal vor fi înlăturate. Darea în funcțiune a instalației dă posibilitatea forjorilor să obțină piese de bună calitate și contribuie la îmbunătățirea condițiilor de muncă.

Economii prin reducerea consumului specific

GALAȚI. — Ziua de 7 Noiembrie este întîmpinată cu importante suc-

cese în muncă și de către muncitorii întreprinderilor textile din Galați. Stabilind ca obiective principale ale întrecerii creșterea randamentului la războaiele de țesut și mașinile de filat, precum și reducerea consumului specific de bumbac, textiliștii au realizat pînă în prezent, peste plan, 83 tone de fire și 134.000 m.p. de țesături. Sporul de producție provine din mărirea cu 3,8 la sută a indicelui de utilizare a mașinilor din filaturi și cu 2,9 la sută al războaielor de țesut, față de aceeași perioadă a anului trecut. Prin folosirea mai rațională a materiei prime și a reducerii consumului specific, în această perioadă s-au economisit 17 tone de bumbac puf și 9.000 kg de fire.

Schimb de onoare

TURDA (de la corespondentul nostru). În întîmpinarea celei de a 43-a aniversări a Marii Revoluții Socialiste din Octombrie, colectivul Fabricii de sticlă a organizat un schimb de onoare în cadrul căruia în toate sectoarele fabricii au fost obținute realizări deosebite. În această zi la secția de prelucrare planul a fost întrecut cu peste 200.000 bucăți diferite din sticlă, iar gravorii și pictorii care lucrează la ornamentarea produselor și-au întrecut programul de producție în această zi cu 5176 și respectiv 3.800 bucăți diferite produse de sticlărie.

A 80-a aniversare a lui Mihail Sadoveanu

Iubite tovarășe Sadoveanu,

La a 80-a aniversare a zilei de naștere, Comitetul Central al Partidului Muncitoresc Român, Consiliul de Miniștri și Prezidiul Marii Adunări Naționale, vă transmit dv., emnînt reprezentant al culturii romîne, cele mai calde felicitări.

Îndelungata activitate literară și obștească pe care ați desfășurat-o este pătrunsă de o profundă dragoste de patrie și popor. Vasta dv. operă, atît de îndăgîta de oamenii muncii, reflectă profund suferințele și frămîntările maselor populare în condițiile de aspirare din trecut, așteptările lor spre libertate, viață mai bună și progres social. De o deosebită apreciere se bucură lucrările pe care le-ați creat în anii puterii populare, inspirate din transformările revoluționare petrecute în patria noastră.

Munca neobșaiă închinată dezvoltării continue a culturii și literaturii romîne, opere de faurire a socialismului în țara noastră, contribuția de seamă la lupta marelă pentru apărarea păcii în lume, v-au adus stima și înalta prețuire a milioaneilor de oameni din Republica Populară Romînă, un binemeritat prestigiu în rîndurile opiniei publice de peste hotare.

Vă urăm, tovarășe Sadoveanu, ani mulți, sănătate și activitate rodnică pusă în slujba înfioririi scumpei noastre patrii socialiste.

COMITETUL CENTRAL
AL PARTIDULUI
MUNCITORESC ROMIN

CONSILIUL DE MINISTRI
AL R. P. ROMINE

PREZIDIUL MARI ADUNĂRI
NAȚIONALE A R. P. ROMINE

Ședința festivă a Academiei R. P. R. și a Uniunii Scriitorilor

În cinstea marelui nostru scriitor, academicianul Mihail Sadoveanu, care a împlinit vîrsta de 80 de ani, vineri după-amiază a avut loc în aula Academiei R. P. Romîne o ședință festivă organizată de Academia R. P. Romîne și Uniunea Scriitorilor.

La ședință au participat tovarășii Ion Gheorghe Maurer, președintele Prezidiului Marii Adunări Naționale, Ilie Murgulescu, ministrul Învățămîntului și Culturii, academicieni, membri corespondenți ai Academiei, reprezentanți ai organizațiilor obștești, scriitori și alți oameni de artă și cultură.

Ședința a fost deschisă de acad. Atanase Joja, președintele Academiei R. P. Romîne.

În cuvîntările lor academicienii Atanase Joja, Mihail Relea, vicepreședinte al Prezidiului Marii Adunări Naționale, Iorgu Iordan, vicepreședinte al Academiei R. P. Romîne, Gheorghe Călinescu, Zaharia Stancu

și Eusebiu Camilar, membru corespondent al Academiei, au relevat înalta valoare a operei lui Mihail Sadoveanu, operă care exprimă așteptările poporului nostru spre o viață mai bună. Vorbitorii au subliniat că marele nostru scriitor se situează printre figurile proeminente ale literaturii romînești și universale. Ei au scos în relief în același timp calitățile de scriitor militant ale lui Mihail Sadoveanu, distins în anii regimului democrat-popular cu înaltul titlu de Erou al Muncii Socialiste, entuziasmul cu care el a participat la lupta poporului muncitor sub conducerea partidului pentru construirea vieții noi, socialiste, în patria noastră, precum și activitatea sa neobșaiă în sprijinul cauzei păcii și înțelegerii între popoare.

În încheierea ședinței, acad. Mihail Relea a dat citire unei scrisori de mulțumire din partea sărbătoritului.

(Agerpres)

Cuna prieteniei ROMINO-SOVIETICE

Manifestări în țară

Un mare număr de muncitori, tehnicieni și ingineri au participat vineri după-amiază la simpozionul cu tema „Noi realizări ale U.R.S.S. în domeniul energiei”, organizat de A.S.I.T. și Consiliul orașenesc București A.R.L.U.S. Au făcut expuneri ing. N. Gheorghiu, adjunct al ministrului Industriei Grele, ing. Florian Iorgulescu, ing. E. Constantin, ing. N. Nitu.

La Casa prieteniei romino-sovietice prof. univ. C. Herbst a conferențiat despre „Orașe noi pe harta U.R.S.S.”.

CONSTANTA (de la corespondentul nostru). În sala de festivități a Școlii Medii nr. 1 a avut loc ieri după-amiază un simpozion organizat de Consiliul regional A.R.L.U.S. închinat Marii Revoluții Socialiste din Octombrie. Cu acest prilej au vorbit în fața a numeroși auditorii scriitorii Toma Gheorghe Măiorescu, Ben Corlăciu, Sergiu Dan, Mihai Gavril și Petru Solomon.

IASI (de la corespondentul nostru). Filarmonica de stat „Moldova” din Iași a prezentat aseară un concert simfonic festiv închinat prieteniei romino-sovietice. Concertul, dirijat de George Vintilă, a avut ca soliste pe chitara Megda Ianculescu, de la Teatrul de Operă și Balet din București.

BRAILA (de la corespondentul nostru). — Consiliul raional A.R.L.U.S. și Casa prieteniei romino-sovietice din Brăila, au organizat în satele și comunele raionului 40 de expoziții cu tema: „Avântul construcției comunismului în U.R.S.S.” cu aspecte din cele mai diverse ramuri ale economiei și științei U.R.S.S. Mii de colectivități din comunele Traian-Sat, Măxineni, Movila Miresii și altele au vizitat cu un deosebit interes această expoziție.

Palatul de cultură din Pitești a organizat o seară muzicală la care elevii și profesorii ai școlii populare de artă au executat piese ale compozitorilor ruși, sovietici și români. Spectacolul s-a bucurat de mare succes. (B. DANIILĂ, corespondent voluntar).

În noua sală a căminului cultural din comuna Fălcuș, Raionul Murgeni, a fost prezentat un bogat program artistic la reușita „cărui și-au dat concursul tărâni muncitori și intelectuali din comună. În afara de coruri, recitări și dansuri populare, programul a cuprins și piesa „Într-o seară de toamnă”, (M. GRĂDIȘTEANU, corespondent voluntar).

BABADAG (de la corespondentul nostru). — La casa de cultură raională din Babadag a avut loc un concurs „Drumeții veseli” cu tema: „Maikovski, poetul revoluției”. La concurs au luat parte elevii școlii medii și numeroși alți tineri din localitate.



Comitetele executive ale sfaturilor populare au sarcini importante în ceea ce privește aprovizionarea cu legume din resurse proprii a orașelor și centrelor muncitorești. În această privință, secțiile agricole ale sfaturilor populare din Raioanele Codlea, Sibiu, Medias, au primit instrucțiuni din partea secției agricole regionale. În ele se preciza că însămintarea în cimp a spanacului și salatei să se termine la 10 septembrie, iar plantarea cepei și usturoiului la 25 octombrie. De asemenea, se arată că pînă la apariția legumelor timpurii, să se folosească răsadurile și serele existente și cele în construcție, pentru producerea trufandelor. Specialiștii secției agricole regionale n-au urmărit însă pe teren, cu aceeași grijă, felul în care se organizează producerea trufandelor și legumelor timpurii.

Așa se face că pînă acum citeva zile, în toată regiunea erau însămintate doar 230 hectare din cele 410 hectare planificate. Că la ora actuală lucrările legumicole puteau fi terminate, o dovedesc rezultatele obținute în unele gospodării colective și chiar raionale.

In centrul preocupărilor

La gospodăria colectivă din Hălchiu, cultivarea legumelor are o frumoașă tradiție. În anul în curs, această îndeletnicire a adus colectivității un venit de peste 350.000 lei. Pînă la sfîrșitul anului, gospodăria colectivă va mai încasa, din vânzarea legumelor, mai bine de 100.000 lei.

Cum stăți cu lucrările legumicole? Această întrebare am pus-o brigadierului D. Popescu și responsabilu-

Din carnetul scriitorului

Artiști adevărați

Vizita la Cluj a Teatrului Puskin din Leningrad a fost un eveniment artistic excepțional. Poate născută n-au răsunat în eleganta sală a Naționalului clujean aplauze mai entuziaste. Nu știu ce să admiri mai întâi: jocul de-o natură deosebită a actorilor ce te făceau să uiti că nu cunoști limba și că în fața ta se joacă teatru — de altfel nu se juca ci se trăia; mimica sugestivă a fiecărui îns în parte — era suficient un gest al minții lui Simonov pentru a înțelege situația tragică de cadavru viu în sordida societate dinainte de Revoluție; regia care se vedea că lucrase la amănunt fiecare moment și personaj, reușind o asamblare de ceașornic sau decorațiuni deosebite și realist ce-ai amintea de compozițiile lui Repin, impregnate de spirit contemporan socialist.

Dar se cuvine să subliniem și alte aspecte, la prima vedere fără conținut cu arta. Să lăsam la o parte vizitele la felicitările întreprinderilor din Cluj, deși ne ipeșese prin farmecul lor. Vom spune numai că artiștii au rămas incantați de vechiul nostru oraș, cu colțurile lui istorice, dar mai ales de oamenii lui cei noi, muncitori, de la Herbak, Unirea, Carbochim... de intelectualii institutelor și Universității. Au rămas incantați de primire și au dus cu dînsii — ne-au mărturisit la despartire — imaginea unui oraș înfloritor și a unor oameni harnici și pricepuți.

I-am simțit prietenii, emisarii autentici ai prieteniei popoarelor Uniunii Sovietice. Erau artiști de cea mai aleasă spîșă și în același timp oameni. Fermecători oameni. I-am simțit astfel mai ales într-un moment tulburător prin simbol, prin semnificație. Iată-l: după reprezentarea de simboadă seara, prima dintre cele patru, florile primite au fost lăsate, — toate — în culșire. N-am știut de ce... Erau multe și frumoase, o atenție pentru jocul admirabil de pe scenă. Le-o fi fost incomod să le poarte pînă la hotel,

Dumitru Mircea

se poate — oame-

seamă obosit —

ne-am zis noi, do-

rindu-le noaptea bună.

A doua zi de dimineață, a fost o minunată zi de toamnă, cu sîde de soare, cu o aburăli ușoară, de ceață stravezie estompată violaceu. Felocul și Cătăluța și depărtările Gîlăului. Artiștii au ieșit în corpore de la hotel, au coborît festivi către teatru, și-au scos buchețele îmbrășugate din culșire și, traversînd strada, s-au oprit cu ele în brațe la monumentele ostașilor sovietici... Florile primite în dar ca semn de cinărie a artei s-au așternut pe rînd, pe soluri... Și-n acel moment i-am văzut pe artiști descoperiți, în-a-3-a atitudine îndurerată, cu frunțile plecate. Peste noi a trecut ca o vibrație amintirea zilelor Eliberării. Vedeam năbînd la cîrmătura Feleacului primele tancuri sovietice, prăpăstindu-se vijelios printre porumbiștele neculșe; primele lanțuri de trăgători pistolari țîșneau în salțuri ca greierii, înainte, la vale. Iar dînspre Gîlău, ni se părea că auzim tropotul grăbit al vînturilor de munte romîni ce rupseseră într-un atac fulgerător poziția fascistă de pe Someșul de sus... Veneau la vale și ei, ca o vîntoasă răscolitoare de pe Vlădeasa.

Am făcut îndată legătura între acel moment eroic al eliberării Clujului și între euforia artistică prilejuită de marea artă a acestor mari artiști, oameni cutremurați de durere, ce stăteau într-o pașnică și luminată dimineață, la mormîntul fraților căzuți acum șaisprezece ani, pe meleagurile noastre.

Florile de la prima reprezentare au rămas mult acolo, la monumente...

Noi păstrăm sîmpătă adînc în suflare amintirea trecerii acestor prieteni dragi pe la noi!

Decorări pentru merite deosebite în munca de realizare a planului de 10 ani de electrificare

Vineri la amiază, la Preziulul Marii Adunări Naționale a avut loc solemnitatea înmînării de decorații ale R. P. Romîne unor muncitori, tehnicieni și ingineri distinși pentru merite deosebite în munca de realizare a planului de 10 ani de electrificare a țării.

La solemnitate au luat parte tovarășii Ion Gheorghe Maurer, președintele Preziului Marii Adunări Naționale, Gheorghe Stoica, secretarul Preziului Marii Adunări Naționale, Ch. Gaston Marin, președintele Comitetului de Stat al Planificării, Constantin Tuzu, ministrul Industriei Grele, Gheorghe Rădoi și Nicolae Gheorghe, adjunctul ai ministrului Industriei Grele.

Cu „Ordinul Muncii” clasa I au fost decorați tovarășii Ion Toader, Martin Berovic, Adrian Georgescu, Nicolae Armenicou și Alexandru Nicolau. De asemenea a fost conferit „Ordinul Muncii” clasa I a unui număr de 50 tovarăși; „Ordinul Muncii” clasa a III-a unui număr de 375 tovarăși; cu „Ordinul „Steaua Republicii Populare Romîne” clasa a V-a au fost distinși 2 tovarăși.

A fost conferită de asemenea „Meda-

lia Muncii” unui număr de 562 tovarăși.

Tovarășul Ion Gheorghe Maurer a felicitat călduros pe cei decorați, urîndu-le noi succese în muncă.

În numele celor decorați, maestrul Nicolae Istode, care a lucrat pe mai multe șantier ale planului de electrificare, a mulțumit pentru înalte distincții acordate.

(Agerpres)

Mecanizatori fruntași

BACĂU (de la corespondentul nostru). Mecanizatorii de la S.M.T. Ștefan cel Mare din Regiunea Bacău și-au îndeplinit planul anual.

În aceeași perioadă mecanizatorii de la S.M.T. Ștefan cel Mare au reușit să realizeze economia peste plan în valoare de 1 milion de lei. Cea mai mare parte a economiilor —

INFORMAȚII

La Șantierul Naval 1 Mai Brăila, a fost lansat de apă născută la apă a termenului „tanc petrolier” de 1000 de tone. Acesta este al 64-lea vas de acest tip realizat de constructorii de nave brăileni.

În Raionul Oradea se desfășoară în momentul de față adunări populare consacrate noilor lucrări pe care cetățenii au hotărât să le înălțuie în cursul anului 1961. S-au votat pînă în prezent sume care în total se cifrează la peste 1.600.000 lei. Printre obiectivele votate se numără și construirea unui cămin cultural în Biharia, un dispensar medical în Bors, o școală de 7 ani la Cluj și altele.

În centrul orașului Tg. Mureș a fost dat în folosință un modern magazin de încălziminte înă și un mare magazin alimentar cu autoservire.

În orașul Călbășii s-a înălțat de curînd o nouă polonică specială. Dotată cu aparatură necesară, noua polonică asigură consultații zilnice. (VICTOR IONESCU, corespondent voluntar).

Cu circa două luni în urmă la Galați au început lucrările de construcție a încă 2 blocuri de locuințe care cuprind în total aproape 300 de apartamente. Folosind cofraje prefabricate, cît și sistemul de lucru al brigăzilor complexe, constructorii au înălțat la roșu cele două blocuri pînă la etajul 4. Odată cu lucrările de zidărie la cele 2 blocuri se execută montarea instalațiilor electrice, sanitare și de încălzire centrală astfel că pînă la sfîrșitul anului nu mare număr din aceste apartamente vor fi terminate.

În acest an organele Direcției regionale a economiei forestiere Galați au dus o acțiune susținută pentru combaterea eruziunilor solului. În acest scop în raioanele Vrancea, Berești și Galați s-au împadurât peste 750 ha terenuri erodate.

La noua secție de finisaj a întreprinderii textile „Dacia” se montează din plin utilajele. În secțiile apretură, vopsitorie și mercerizare, acestea au fost montate și în parte rodite. Sînt în curs de montare mașini de spălat și altele la secția albitorie.

În orașul Bacău a fost inaugurat localul unei noi școli medii. Localul cu 16 săli de clasă, laboratoare, ateliere școlare, bibliotecă, sală de lectură, a fost dotat cu mobilier nou, oferind celor peste 600 de elevi care vor învăța aici condiții de studiu dintre cele mai bune.

LOTO CENTRAL

La tragerea Loto Central din 4 noiembrie 1960, au fost extrase din urnă următoarele numere:

Extragerea principală:

28 70 58 84 77 9 7 14 59

Extragerea secundară:

78 49 6 9 70 87 75 5 54

Fond de premii: 930.675 lei

CUM VA FI VREMEA?

Pentru zilele de 5, 6 și 7 noiembrie se prevede următorul timp probabil:

În București: Vremea se menține frumoasă și călduroasă la început devenind schimbătoare, cu cerul temporar noros. Vîntul va sufla slab. Temperatura în creștere ușoară.

În țară: Vremea călduroasă și frumoasă cu cer variabil, exceptînd nordul Transilvaniei unde va fi schimbător. În Ardeal și nordul Moldovei se vor produce înnoiruri mai accentuate și vor cădea ploi slabe, locale. Vîntul va sufla slab pînă la potrivit din sectorul vestic.

— 850.000 lei — au fost obținute la lucrările de reparație a tractoarelor și mașinilor agricole, 35.000 lei prin micșorarea cheltuielilor gospodărești, iar peste 15.000 lei prin reducerea consumului de carburanți.

Pînă la sfîrșitul anului mecanizatorii s-au angajat să mai execute 3.000 ha. de arătură normală.

Și ar mai fi încă ceva de spus. Gospodăriile colective din acest raion au sere care totalizează 5.200 m. p., suprafață care va fi mărită

mult prin intrarea în producție a serele aflate în construcție în unitățile din Vulcan (800 m.p.), Ghimbav (300 m.p.), Hălchiu (1.500 m.p.) și altele. Trebuie spus că specialiștii pentru terminarea construcțiilor începute (la Ghimbav de pildă, lucrările sînt rămase mult în urmă). Se mai constată că serele existente sînt folosite insuficient pentru producerea trufandelor (cu excepția gospodăriei colective din Hălchiu). Se merge, în general, pe linia folosirii în exclusivitate a acestor construcții pentru cultivarea florilor. Așa se procedează la gospodăriile colective din Ghimbav, Cristian și în alte locuri. Or, specialiștii ar trebui să demonstreze cu calcule că este mai rentabil ca serele să fie folosite pentru producerea trufandelor. Dacă însămintările în sere se fac în etape începînd din aceste zile, se poate obține pînă în ianuarie pe lingă produse de ardei, castraveți, roșii, salată, spanac, ridichi etc. Venitul care s-ar realiza ar întreci pe cel înregistrat în urma cultivării florilor.

La rîndul său, comitetul executiv al sfatului popular regional are obligația de a cere specialiștilor secției agricole să urmărească pe teren modul în care se desfășoară lucrările pentru producerea trufandelor și legumelor timpurii. Instrucțiunile, oricît de complete și de bine ar fi alcătuite, nu pot asigura singure succesul unei acțiuni.

TH. MARCAROV

SCURTE ȘTIRI EXTERNE

ASASINII LUI ASANUMA AMENINȚA DIN NOU

TOKIO Agerpres. — Kioko Asanuma, văduva președintelui Partidului socialist din Japonia, este amenințată de represalii din partea organizațiilor de dreapta. După asasinarea lui Asanuma, fiind solicitată de conducerea Partidului socialist, soția lui și-a pus candidatura pentru un mandat de deputat al Camerei Inferioare a parlamentului japonez în circumscripția unde urma să se prezinte soțul ei. Ea rostește cu ușurare chemarea la lăchidare, primejdiile din partea organizațiilor fasciste și la anchetarea întreprinderilor în care a fost ucis. Înnoir Asanuma. La 2 noiembrie poliția a încercat să-l aresteze pe Kioko Asanuma, care organiza o demonstrație de protest în fața palatului împotriva guvernului de dreapta. Același polițai au vădit la viața ei. Totuși, ea a hotărât să continue să-și desfășoare activitatea electorală la Tokio.

TURNUL ZENAIDEI PALLI ÎN R.P.F. IUGOSLAVIA

BELGRAD Agerpres. — În cadrul turnulei pe care îl întreprinde în R.P.F. Iugoslavia, Zenaide Palli, o cîntăc în zilele de 31 octombrie și 3 noiembrie pe scena Teatrului Național din Belgrad în operele „Aida” și „Trubadurul” de Verdi. În zilele ce urmează Zenaide Palli își va continua turnul în R.P.F. cîntînd pe scenele teatrelor de operă din orașele Ljubljana, Sarajevo, Skopje și altele.

MESAJUL F.S.M. ADRESAT OAMENILOR MUNCII DIN CUBA

PRAGA — CETEKA: Louis Sallant, secretar general F.S.M., a adresat Confederației oamenilor muncii din Cuba un mesaj în care se spune că Federația Sindicală Mondială salută naționa-

lizarea băncilor, întreprinderilor din Cuba ale monopolurilor nord-americane, precum și a marilor întreprinderi monopoliste din Cuba — dușmanii înverșunați ai independenței și progresului țării. F.S.M. salută Confederația oamenilor muncii din Cuba și clasa muncitoare cubană pentru hotărîrea lor fermă și pricepera de a rezolva problemele importante pe care le ridică noua situație economică din Cuba. F.S.M. exprimă din nou Confederației oamenilor muncii din Cuba, oamenilor muncii cubani și poporului cuban solidaritatea ei deplină în fața blocadei economice și a pregătirilor pe care le face guvernul S.U.A. în vederea unei agresiuni împotriva libertății și independenței Cubei. F.S.M. cheamă clasa muncitoare și sindicatele din întreaga lume să-și sporească vigilența în legătură cu primejdia serioasă care amenință Cuba și să sprijine poporul cuban.

DUPA DEMISIA GUVERNULUI AUSTRIAC

VIENA Agerpres. După cum anunță ziarul oțelies „Wiener Zeitung”, la 2 noiembrie președintele Republicii Austrie, Adolf Schall, l-a primit pe dîr. bacher, președintele Partidului populist din Austria, și pe Pittnermann, președintele Partidului socialist austriac, care au anunțat oficial președintelui că, după recenta declarație în legătură cu demisia guvernului austriac, cele două partide au ajuns la o înțelegere asupra proiectului de buget al Austriei pe anul 1961 și s-au înțeles să transpună în viață politica proclamată de programul guvernamental pe anul 1959. Președintele Partidului populist din Austria a propus președintelui să-l însoțească pe J. Raab cu formarea noului guvern.

Declarația lui Raul Roa

NEW YORK 4 (Agerpres). — TASS transmite: La 3 noiembrie, ministrul Afacerilor Externe al Cubei, Raul Roa, a făcut o declarație pentru presa despre planurile agresive ale S.U.A. față de Cuba.

Declarațiile președintelui Eisenhower, în care acesta a expus din nou poziția guvernului său față de baza navală de la Guantanamo, indică primejdia vădită a unei intervenții armate a S.U.A. în Cuba. Este suficient de semnificativ faptul că chiar în momentul cînd se intensifică pregătirile în vederea unei invazii de proporții mari în Cuba de pe teritoriul Americii de Nord, de pe teritoriul Republicii Guatemala și de pe

insula Suon (Sisney), președintele Eisenhower face declarații despre importanța pe care o prezintă baza Guantanamo pentru apărarea emiserei occidentale, în special în lumina strîmnelor relații care există între actualul guvern al Cubei și blocul comunist sovietic. Repetăm din nou, a spus în continuare Raul Roa, că guvernul revoluționar nu a intenționat și nu intenționează să recurgă la forță pentru a restabili dreptul inalienabil al poporului cuban la exercitarea suveranității asupra acestei părți mici a teritoriului său național. Aceasta este ceea ce ar dori guvernul Statelor Unite, dar trebuie să se înțeleagă că nimeni nu intenționează să cîmîtă o asemenea prostie.

0 victorie „pe hirtie” a lui Gaitskell

LONDRA 4 (Agerpres). — În cadrul dezbaterii din 3 noiembrie a fracțiunii parlamentare a Partidului laburist Hugh Gaitskell a fost reales lider al partidului. După părerea observatorilor politici din Londra, Gaitskell a obținut o victorie „pe hirtie”, deoarece politica lui a suferit un eșec vădit la conferința Partidului laburist care a avut loc în octombrie a.c. la Scarborough. Delegații la conferința de la Scarborough s-au pronunțat cu o majoritate covârșitoare de voturi pentru renunțarea unilaterală a Angliei la arma nucleară, respingînd prin aceasta politica conducerii de dreapta, care se pronunță pentru participarea Angliei la cursa înarmărilor nucleare. Același eșec l-a înregistrat de fapt și politica bosiilor Partidului laburist în probleme interne.

În cercurile politice din Londra se crede că Gaitskell a fost ales numai datorită faptului că a obținut voturile conducătorilor unei serii de sindicate, cu toate că membri de rînd ai acestor sindicate au refuzat să sprijine politica lui Gaitskell.

Presa engleză anunță că a fost creată organizația „Apelul la uni-

tate”, în care s-au înscris de pe acum peste 1.000 de laburisti care se pronunță împotriva rămîinerii lui Gaitskell ca lider al partidului. Această organizație a declarat că nu-l recunoaște pe Gaitskell ca lider al partidului.

Represiuni împotriva forțelor democratice din Grecia

ATENA 4 (Agerpres) TASS transmite: Ziarul „AVGHI” scrie că, în urma intensificării luptei poporului grec pentru pace și democrație, pentru eliberarea lui Manolis Glezos și a celorlalți patrioți, autoritățile au început în ultimele zile represiuni împotriva partidului oamenilor muncii greci — Uniunea democratică de stînga (EDA). În ultimele zile au fost arestați și trimisi în lagăre de concentrare sau urmează să fie deportați Mavridis și Frantzakakis, membri ai Comitetului orașenesc al EDA din Pireu, Kanakis, membru al comitetului orașenesc al EDA din Salonic, N. Stedutis, membru al comitetului EDA din

GREVA GENERALĂ DIN DAHOMEY CONTINUĂ

PARIS Agerpres. — De aproape o săptămîină se desfășoară greva generală a oamenilor muncii din Dahomey, care revendică sporirea salariilor și îmbunătățirea condițiilor de muncă. Guvernul a fost nevoit să ordone retragerea detașamentelor de poliție care au blocat Camera de muncă și au împiedicat sindicatele să organizeze acolo un miting. Potrivit agenției France Presse, în clădirea Camerei de muncă a avut loc la 1 noiembrie un mare miting al oamenilor muncii, la care s-a hotărât în unanimitate să se continue greva pînă la „satisfacerea deplină a revendicărilor”. Temîndu-se de extinderea luptei greviste, Maga, președintele al primul ministru al Republicii Dahomey, a propus într-o scrisoare sindcatelor reluarea tratativelor și crearea unei comisii alcătuite din patru miniștri care, împreună cu conducătorii sindcatelor, să studieze „problemele nerelozvate”.

IMPOTRIVA TRANSFORMĂRII CIPRULUI ÎNTR-UN DEPOZIT DE ARME NUCLEARE

NICOSIA Agerpres. — După cum anunță ziarul cipriot „Ethniki” (organ al Partidului Uniunea democratică din Cipru), „autoritățile militare engleze creează în Cipru un depozit pentru arma nucleară”. Ziarul scrie că în prezent la baza militară de aviație de la Akrotiri se construiesc depozite subterane de unde bombe atomice vor fi trimise depozitelor permanente. În jurul acestor depozite vor fi săpate mari canale de apă. Comitetul Central al Partidului Progresist al oamenilor muncii din Cipru (Akeli) a dat publicității o declarație în care cheamă populația Ciprului să desfășoare lupta împotriva planurilor engleze de a transforma insula într-un depozit pentru arma nucleară și arma rachetă.

Felix Moumie a fost asasinat

GENEVA 4 (Agerpres). — În seara de 3 noiembrie a încetat din viață în spitalul cantonal din Geneva conducătorul mișcării de eliberare națională din Camerun, Felix Moumie, președintele Partidului „Uniunea populației din Camerun”. El era cunoscut ca luptător consecvent pentru independența deplină a țării sale și pentru unificarea Camerunului, dezmembrat de coloniștii francezi și englezi. Felix Moumie a demascat în repetate rînduri pe actualul președinte al Camerunului, Ahidjo, ca agent al imperialismului francez. Ziarul „Journal de Geneve” relatează că Felix Moumie a fost internat în spital după o „otrăvire misterioasă”. Agenția France Presse anunță că cu puțin înainte de a muri Felix Moumie a declarat că a fost otrăvit de adversarii săi politici la o recepție care a avut loc la Geneva.

Lesbos, A. Papalannis, secretar al Comitetului EDA din orașul Cavalla, Grammatikis, secretar al Comitetului EDA din Lakkoniki, și 11 alți fruntași și activiști ai EDA.

După cum relatează ziarul, un grup de deputați ai EDA a protestat cu hotărîre în parlament împotriva „valului de teroare”. Ei au arătat că în ultimele zile poliția pătrunde în casele cetățenilor greci, efectuează percheziții și răzii, cheamă pe cetățeni la circumspecțiile de poliție, îi intimidă, iar în fațadele de chimie ale marilor centre universitare se trîmî burșieri. Întreprinderea însăși are școli de calificare frecventate de sute de viitori tehnicieni. Aceștia vor minui utilajul foarte modern, aproape cu desăvîrșire automatizat”.

Deleclos relatează în continuare vizita sa în gospodăria colectivă din Hărman. Vizita aici i-a arătat că gospodăria colectivă „posedă grajduri frumoase, mașini moderne, patru camioane etc. Nivelul de trai al tărânilor a sporit, toți au radio, unii au televizore, în ultimii doi ani, peste 140 și-au construit locuințe noi. Căzută mai mult tipic este al unui fost pădurar care trăiește într-o căsuță la marginea pădurii și care n-a adus cu sine în gospodărie decît pămîntul primit în 1945. Anul trecut, împreună cu soția și fiul lui, el a făcut în gospodăria colectivă 1.077 de zile-muncă și a primit ca parte de producție de care putea să dispună spre folosul său sau pentru vânzare: 6450 kilograme cereale din care 3.100 kilograme griu, 4.842 kilograme cartofi, 3.766 kilograme furaje, 520 kilograme legume, 280 kilograme zahăr și 15.000 lei în bani. El a obținut între altele, cu titlu de primă 3.000 lei și 617 kg. cereale”.

Într-un alt raport, Deleclos relatează vizita sa la hidrocentrală de la Bicaz. „La baraj, hidrocentrală și toate lucrările secundare pe care le necesită o construcție de acest fel — scrie el între altele — lucrarea a costat mii de

oameni. Împreună cu familiile lor, aceștia au construit un oraș în aceste locuri, unde, acum nu mai mult decît cinci ani, nu locuiau decît 300 de familii de păduri și păduri. Nici aici nu a fost neglija „complexul social”.

„Cărbunele alb — relatează în continuare ziarul — nu este unica bogăție a Moldovei. Alte surse de energie, pe care le dezvoltă existența minelor de cărbuni și turburile metalice ale sondelelor presărate pe colinele împădurite, asigură existența și prosperitatea numeroaselor industrii care transformă înfîșurarea țării și modifică cu desăvîrșire viața populației sale. Am mai găsit un alt oraș muncitoresc, Săvinești, unde există o importantă usină de îngrășăminte chimice, a cărei construcție a început în primele luni ale anului 1959, a cărei montare a durat mai puțin de un an și care va intra în funcțiune la în-



Poporul sovietic întâmpină marea sărbătoare cu importante succese

DOUA MILIOANE TONE COMBUSTIBIL PESTE PLAN

KIEV 4 (Agerpres). — TASS transmite: Anul acesta minerii din Ucraina au extras aproximativ 144 de milioane de tone de builă — mai mult decât s-a extras în Franța, Japonia, Belgia, Turcia, Spania și Italia, luate laolaltă (în 1958). Astfel s-au extras aproximativ 2 milioane tone combustibil peste prevederile planului de stat.

UN EXCAVATOR DE PROPORȚII GIGANTICE

MOSCOVA 4 (Agerpres). — Sunt de-a dreptul uluitoare proporțiile noului excavator cu roată portuie „ERG-350/1000”, produs al Uzinei constructoare de mașini „15 ani de la crearea Comsomolului din Ucraina” din Stalino. Și nu numai proporțiile. Gigantul, destinat lucrărilor de debiere a straturilor acoperite este capabil să sape și să strângă într-o oră în grămadă 1000 mc de rocă, cu alte cuvinte poate îndeplini munca a 2000 de săpători și a sute de autocamioane. Acest excavator va fi condus de numai doi oameni — un operator și un ajutor. Doi oameni în locul a 2000. În curând, în ajunul celei de-a 43-a aniversări a Marelui Octombrie, excavatorul va fi coborât în abată pentru a ajuta șantierelor din Ceasov Iar să descopere noi zăcăminte de materii prime necesare.

IN NOUA LUNI — 187 MILIARDE kWh

MOSCOVA 4 (Agerpres). — Producția de energie electrică a atins în noua luni cifra de 187 miliarde kWh.

Substratul călătoriei reprezentanților lui Mobutu în S. U. A.

Declarația lui V. A. Zorin

NEW YORK 4 (Agerpres). — TASS transmite: La 3 noiembrie un corresponsent al agenției PRENSA LATINA a adresat lui V. A. Zorin, reprezentant permanent al U.R.S.S. la O.N.U., locuitor al ministerului Afacerilor Externe al U.R.S.S. o întrebare în legătură cu proiectata vizită a unor reprezentanți ai marionetelor imperialiste Mobutu în Statele Unite, Canada și Marea Britanie fapt despre care a relevat ziarul „NEW YORK TIMES”.

În stirea apărută în ziar se arată că grupul „urmează să sosească la New York cu avionul și „intentionează să viziteze Pentagonul”, centrele de instruire militară de la Fort-Dix și alte localități din Statele Unite.”

Ce părere are delegația sovietică despre această vizită și despre astfel de acțiuni în genere? a întrebat corespondentul.

V. A. Zorin a declarat printre altele: Vizita la New York a reprezentanților marionetelor belgiene Mobutu, nu poate fi, firește, apreciată altfel decât ca o acțiune având drept scop împiedicarea oricărei soluții pozitive a problemei Congo-ului.

Pentru a sprijini un regim care le este pe plac și pentru a împiedica prin orice mijloace funcționarea normală a parlamentului legal din Congo și a guvernului ales de el, colonialiștii au născocit călătoria unor reprezentanți ai lui Mobutu în Statele Unite, Canada și Anglia. Este clar că guvernele acestor puteri scontează pe faptul că contactele lor făcute cu forțele antiguvernamentale din Congo vor inspira aceste forțe la noi aventuri. În aceste condiții, permisiunea acordată reprezentanților lui Mobutu de a face o călătorie în țările susmenționate constituie o provocare directă la adresa Organizației Națiunilor Unite.

În legătură cu aceasta ar trebui să se menționeze că domnul Lumumba, primul ministru al guvernului legal al Republicii Congo a fost lipsit de posibilitatea de a pleca la sesiunea Adunării Generale fiind de fapt supus domiciliului forțat de către comandamentul „trupelor O.N.U.”.

Invitându-l pe soli lui Mobutu și în acest fel trecând în mod lăș de partea regimului militar al unor aventurieri, guvernul S.U.A. încalcă în mod vădit principiul pe care reprezentanții S.U.A. au cerut cu atâtă ipocrie să fie respectat și anume: să se evite orice amestec în treburile interne ale Congo-ului și să nu se întreprindă împotriva acestei țări nimic care să depășească cadrul măsurilor luate de comun acord de către Organizația Națiunilor Unite.

După părerea lui Hammarskjöld singurele două instituții „ale căror baze sînt încă existente” sînt președinția și Republicii și parlamentul. Aici, dl. Hammarskjöld omite să enumere pe care o face. El uită din nou, intenționat, ca să vorbească de guvernul legal al țării. Să fie o întimplare? Nicidcum. Secretarul general al O.N.U. nu are nevoie de existența unui guvern legal în Congo tocmai pentru că acesta se opune planurilor de restaurare a rîndurilor colonialiste.

Dar popoarele au memorie bună. Ignorînd guvernul, secretarul general al O.N.U. se prefacă însă că ar dori din tot sufletul funcționarea parlamentului, adică a unei alte instituții careia i s-a interzis să activeze.

„Dacă condițiile minime de neintervenție și securitate ar fi asigurate, scrie el în raport, calea ar fi deschisă conducătorilor țării pentru a căuta o soluție pașnică.” În aceste condiții de ce nu asigură însă comandamentul trupelor O.N.U. condițiile necesare pentru funcționarea parlamentului? Se știe doar că deputații și chiar președintele parlamentului au adresat numeroase cereri în acest sens secretariatului general al O.N.U. Să nu dispună oare trupele O.N.U. de atîta forță încît să împiedice — bineînțeles dacă ar primi ordin în acest sens — activitatea periculoasă a marionetelor de teapa lui Mobutu sau Combe?

Adevărul este însă că secretarul general al O.N.U. nu vrea să întreprin-



Vizita delegației economice guvernamentale a R. P. Romine în Danemarca

COPENHAGA 4 (Agerpres). — La 3 noiembrie, Mihail Florescu, ministrul Industriei Petrolului și Chimiei, șeful delegației economice guvernamentale a R.P. Romine care se află în Danemarca, a făcut o vizită Președintelui Consiliului de Miniștri al Danemarcei, Viggo Kampmann, cu care a avut o convorbire în legătură cu problema privind dezvoltarea relațiilor economice între R.P. Romină și Danemarca.

Șeful delegației economice guvernamentale a R.P. Romine a fost însoțit de I. Dobroiu, însărcinatul cu afaceri a.l. al R.P.R. la Copenhaga. Delegația economică romină a vizitat șantierul naval Burmeister and Wain, uzine constructoare de mașini pentru industria lemnului, fabrici de celuloză și hîrle.

O. N. U.

Cuvîntarea reprezentantului R. P. R. în Comitetul Politic

NEW YORK 4 (Agerpres). — În Comitetul Politic continuă discuțiile generale în problema dezarmării generale și totale. Au luat cuvîntul reprezentanții Iordaniei, Ecuadorului și Uniunii Sud-Africane. La sfîrșitul sesiunii de dimineață, în baza dreptului de replică, a luat cuvîntul reprezentantul R. P. Romine Silviu Brucan.

Lucrul cel mai important în momentul de față — a spus printre altele S. Brucan — este de a ne da seama de semnificația exactă și de

Numai un program radical de dezarmare poate opri cursa înarmărilor

amplarea deosebirii dintre metoda radicală și globală în rezolvarea problemei dezarmării și metoda măsurilor izolate de dezarmare. În fond, aceste două metode sînt diametral opuse și a sosit timpul ca acest lucru să fie spus pe gîleau.

Metoda măsurilor izolate a eșuat atunci cînd obiectivul tratativelor era reducerea și limitarea armamentelor. Cum se poate atunci spera că această metodă să dea rezultate pozitive cînd obiectivul este dezarmarea generală și totală?

În condițiile actuale ale dezvoltării complexe a armamentelor, ale tehnologiei și științei militare, precum și ale raportului de forțe pe arena mondială, metoda măsurilor izolate de dezarmare a devenit de o potrivă ineficace și necorespunzătoare.

În primul rînd măsurile propuse de S.U.A. nu reprezintă nici măcar măsuri pentru dezarmare, deoarece ele nu au absolut nici o semnificație în raport cu potențialul militar al puterilor nucleare.

O comparație în această privință este nimerită. Închipuiți-vă, domnilor, că vă pregătiți să vizitați Empire State Building, care ar putea fi foarte bine comparat cu actualele stocuri de armamente militare ale marilor puteri. Dar în loc de a vă urca cu ascensorul și de a ajunge repede în vîrf, preferați să mergeți pe scări. El vă invită să faceți aceasta acum. Dacă sînteți dispuși să urcați pas cu pas cele 108 etaje ale clădirii de care vorbeam, eu nu am nimic împotriva. Eu nu pot accepta însă o asemenea invitație deoarece îmi dau seama că nu voi ajunge niciodată în vîrf. Prefer totuși ascensorul.

Tocmai ineficacitatea și caracterul necorespunzător al măsurilor separate încercate de-a lungul celor 15 ani de tratative în problema dezarmării au determinat Națiunile Unite să sprijine noua inițiativă sovietică privind dezarmarea generală și totală.

Cu alte cuvinte, adoptarea în unanimitate a rezoluției în problema dezarmării generale și totale a însemnat pentru O.N.U. un pas calitativ înainte, o nouă concepție în încercarea de a merge în pas, sau mai bine zis de a ajunge din urmă marile probleme ce stau în fața Organizației noastre în îndeplinirea principalei sale sarcini — menținerea păcii și securității internaționale.

Această nouă concepție, această nouă abordare poate fi mai bine înțeleasă în contextul a două probleme ce stau în fața Organizației: cursa înarmărilor și problema atacului prin surprindere.

Să analizăm în ce mod vor fi afectate aceste două probleme vitale de fiecare dintre cele două metode de abordare a problemei dezarmării.

Se pare că există o părere aproape unanimă că a sosit timpul să fie oprită cursa nebunească a înarmărilor.

Este în stare metoda măsurilor izolate să asigure încheierea curselor înarmărilor? Răspunsul este categoric — „Nu”. Măsurile izolate nu pot nici să înlăture rivalitatea periculoasă dintre state, nici să împiedice răspîndirea armelor de distrugere în masă.

Atîta timp cît rivalitatea militară dintre state continuă, asemenea măsurilor izolate își pierd importanța deoarece dorința arzătoare a uneia dintre părți de a se încheia un acord limitat la a anumită armă va fi întotdeauna privită ca o încercare de a obține un avantaj în detrimentul celeilalte părți.

Mai mult, în condițiile creșterii acestei rivalități, chiar dacă se cade de acord și se realizează anumite măsuri izolate, ambele părți vor încerca prin toate mijloacele să recompenseze pierderea respectivă în armamente prin mărirea producției sau perfecționarea altor tipuri de arme.

Între timp, nimic nu va împiedica alte state să se încheie în cursa armamentelor nucleare, a rachetelor sau a armelor bacteriologice și chimice.

DE ACEEA, CEEA CE ESTE IM- PERIOS ACUM ESTE SCHIMBAREA HOTĂRITA A CURSULUI ACTUAL, ESTE FRINAREA CATEGORICĂ A CURSEI ÎNARMĂRII.

Dinamica cursei înarmărilor este de așa natură încît ea nu poate fi oprită dacă nu se impune un curs îndreptat spre reducerea și lichidarea armamentelor. Dar cum se poate impune un asemenea curs? După cum am arătat, măsurile izolate nu afectează în mod serios cursa înarmărilor. Este oare acest lucru realizabil prin stadii separate? Nici aceasta nu este de ajuns, deoarece după primul stadiu statele vor fi libere să procedeze cum vor dori și să reînceapă cursa înarmărilor.

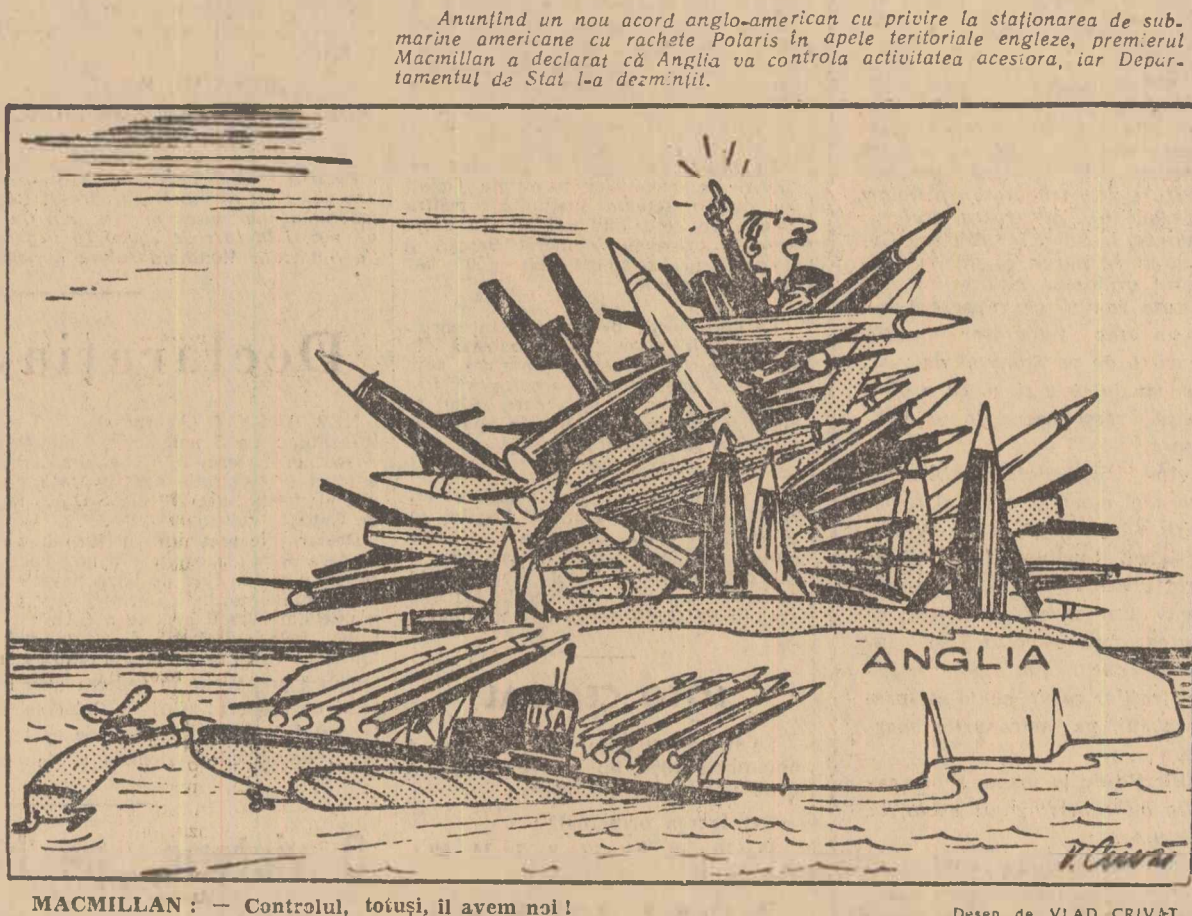
Prin urmare, numai un acord care să angajeze și care să cuprindă toate stadiile, numai un tratat care să prevadă toți pașii ce trebuie făcuți pînă ce țelul dezarmării generale și totale este atins, poate să frîneze cursa înarmărilor. Numai o asemenea metodă radicală și globală poate efectiv să schimbe cursul actual. Din momentul cînd dezarmarea generală și totală este programul de acțiune al tuturor statelor, orice efort de a relăsa cursa înarmărilor devine lipsit de sens și toate națiunile trebuie să se adapteze obiectivului final al unei lumi fără războaie.

Să ne oprim acum la problema atacului prin surprindere. Aș dori să subliniez în această privință că orice plan care dăde să rezolve problema în afara dezarmării generale nu este efectiv și nici nu prezintă garanții împotriva unui atac prin surprindere. Să luăm de exemplu propunerea cerului deschis. Această metodă a devenit atît de demodată ca și plugul de lemn în agricultura modernă. Pe vremuri cînd un atac armat necesita o mare desfășurare de trupe și o mare dislocare de armamente, recunoașterea aeriană putea fi concepută ca o metodă efectivă de observare și descoperire a pregătirilor de atac. Astăzi această metodă nu are nici o însemnătate pentru cele două mari puteri militare. S-a spus în această sală că un minut după zborul unui avion de recunoaștere, un atac prin surprindere poate fi lansat fără nici o greutate. Se poate merge mai departe și să se spună că este lesne de imaginat un atac fulgerător lansat chiar în timpul zborului unor avioane străine de control. Acest lucru este valabil și în cazul inspecției terestre. Să uităm domnilor că trăim în era rachetelor, adică în condiții cînd simpla apăsare a unui buton este suficientă. Cu cît sînt mai perfecționate rachetele cu atît mai îneficace vor fi țările feburile de control, aceasta deoarece o rachetă perfecționată este întotdeauna gata de pornire. Inspecția fie din aer sau de pe pămînt nu poate determina dinainte dacă rocheta va fi într-adevăr lansată. Deci numai în contextul dezarmării generale și totale poate fi rezolvată problema atacului prin surprindere.

Nu înșelînd mijloacele de dezvoltare a unui atac prin surprindere ci mai degrabă eliminînd aceste mijloace putem fi realmente siguri împotriva acestui pericol.

Concluzia logică este că pentru a rezolva efectiv problema atacului prin surprindere un program de dezarmare trebuie să prevadă de la bun început reducerea sau eliminarea acelor mijloace și arme care pot fi întrebunătățite într-un atac prin surprindere.

Măsurile parțiale au valoarea lor, a spus în încheiere Silviu Brucan. Ceva e mai bine decât nimic. Asemenea măsuri pot slăbi încordarea, pot reduce sfera de conflicte, pot crea condiții pentru pași mai mari în domeniul dezarmării. Cu toate acestea ele nu rezolvă problemele majore — cursa înarmărilor, atacul prin surprindere, eliminarea războiului. Dacă acestea sînt problemele pe care Națiunile Unite vor să le rezolve — atunci nu există altă metodă decât un program radical și global de dezarmare.



MACMILLAN: — Controlul, totuși, îl avem noi!

Desen de VLAD CRIVAT

Proteste în Anglia

LONDRA 4 (Agerpres). — Punerea de către guvernul englez a unei baze navale din Scoția la dispoziția submarinelor americane înzestrate cu racheta „Polaris” a provocat un val de proteste. Catherine Macphail, lord primar al orașului Dunoon, a declarat că locuitorii acestui oraș, situați în apropierea portului unde își vor avea baza submarinele americane, manifestă o profundă neliniște. Nu vreau ca aici să fie o bază și sînt convins că nici locuitorii din Dunoon nu vor accepta.

Lordul primar al orașului Greenock, situat de asemenea în această regiune, a spus: „Sînt extrem de neliniștit din această cauză și sînt convins că majoritatea membrilor consiliului municipal și a locuitorilor orașului împărtășesc părerea mea”.

Demascarea unor informații false lansate de adversarii dezarmării

WASHINGTON 4 (Agerpres). — Străduindu-se să justifice într-un fel oarecare deziderate lor, adepții continuării cursei înarmărilor au început răspîndirea afirmațiilor absurde și minime că Uniunea Sovietică ar efectua „în secret” experiențe nucleare subterane.

În legătură cu apariția în presa americană a unor asemenea informații false cu privire la pretențiile explozii nucleare efectuate de Uniunea Sovietică, Chet Holifield, membru al Camerei Reprezentanților, membru al Comitetului mixt al Congresului S.U.A. pentru pro-

blema energiei atomice, a făcut o declarație specială în care arată, printre altele, că toate informațiile apărute în ultima vreme în presa americană cu privire la „explozii nucleare în U.R.S.S.” nu corespund realității.

„Este regretabil, se arată în declarația lui Holifield, că într-o problemă atît de importantă ca cea de față unele persoane fac declarații neașteptate, care nu sînt de fapt. Declarațiile potrivit cărora dispunem de dovezi ale înșelăciunii sovietice sînt false”.

Declarația lui Holifield subliniază în continuare că, atunci cînd în cuvîntarea sa din 27 octombrie vicepreședintele Nixon a spus că noua stație seismică de la Fort-Sill (statul Oklahoma) a înregistrat „fenomene subterane suspecte în Uniunea Sovietică” care, potrivit afirmației lui Nixon, ar putea fi rezultatul unei mari explozii nucleare subterane, Nixon a vorbit despre o stație seismică experimentală care nu poate avea însăși „stabilită” ca perturbarea seismică s-a produs în limitele hotarelor Uniunii Sovietice”.

În încheierea declarației lui Holifield se spune: „Declarațiile neînțeminate ale vicepreședintelui Statelor Unite și declarațiile mincinoase ale așa-numitelor oficialități de la Pentagon nu pot decât să înrăutățească și mai mult „actuala situație și așa asigură” în problema interzicerii experiențelor nucleare subterane.

Muncitorii de la „Renault” au ieșit în stradă

PARIS 4 (Agerpres). — Joi seara au avut loc din nou la Billancourt violente manifestații la care au participat cel peste 3.000 de muncitori concediați recent de la Uzinele de automobile „Renault” din această localitate.

Muncitorii adunați în fața uzinei și-au exprimat cu vehemență indignarea împotriva acestor concedieri masive. În fotografie se vede amplasarea uneia din manifestațiile muncitorilor de la „Renault” desfășurată sub semnul luptei pentru pace în Algeria și împotriva concedierilor.



Zilele lui Mobutu...

New York Times” afirmă că „zilele lui Mobutu sînt numărate și că s-ar putea ca Lumumba să pregătească o revenire”. La rîndul său, influentul ziar britanic „Times” afirmă că „singurul politician cu pretenția de a conduce un guvern central este Lumumba” și că „în afară de personalitatea lui Lumumba este îndoielnic dacă Congo este în stare să se mențină unitar în orice împrejurări”.

Iată așadar o serie întreagă de fapte pe care opinia publică le cunoaște prea bine nu din raportul ultim sau din cele precedente ale dl-ului Hammarskjöld.

EUGEN PHOEBUS

Operația „Rockefeller”

Raportul vorbește despre faptul că dificultățile pe care le întâmpină operațiunile O.N.U. în Congo „sînt adesea rezultatul unor experiențe trecute și al mentalității la care a ajuns populația în anii de administrație colonială”. Nu se suflă însă nici un cuvînt despre „experiența prezentă” la care a ajuns populația congoleză în urma acțiunilor întreprinse sub steagul O.N.U. Situația a ajuns de așa natură încît în stadiul actual, după cum se afirmă în raport, numai măsurile „rapide și dronice” pot împiedica prăbușirea economică și financiară a Congoului.

Dar ce fel de măsuri „rapide și dronice” se întreprind în Congo? În primul rînd s-a lăsat o cortină a tăcerii asupra situației din Congo. Membri ai O.N.U. se plîng necontenit asupra informării lor insuficiente cu privire la evoluția evenimentelor.

În spatele acestei cortine a tăcerii, sub protecția trupelor O.N.U., se petrece însă ceea ce unele ziare au denumit operația „Rockefeller”.

Amănunte deosebit de interesante cu

Ce nu se spune în raportul lui Hammarskjöld

Au trecut mai bine de patru luni de cînd a început agresiunea imperialistă împotriva tinărului stat congolez. Obiectivele pe care și le-au propus cercurile colonialiste se reduceau, în esență, la următoarele: lichidarea guvernului legal al țării; instalarea la conducere a citorva marionete prin intermediul cărora imperialiștii să guverneze; dezmembrarea țării în cîteva mici teritorii pentru a mai lesnicioasă exploatare a fiecăruia în parte.

Agresiunea împotriva poporului congolez a dus la împiedicarea funcționării guvernului legal și a parlamentului dar obiectivele principale pe care și le-au propus cercurile colonialiste nu au putut fi încă atinse.

Care este, pe scurt, bilanțul? Activitatea guvernului a fost paralizată dar cercurile colonialiste n-au reușit să lichideze forțele patriotice. Agenția „Associated Press” semnală că reîntrirea în activitate a primului ministru Lumumba „nu mai este decât o chestiune de timp”.

Rolul cercurilor colonialiste la O.N.U.

Deși forțele agresoare nu au reușit să-și finalizeze planurile, în Congo situația continuă să se agraveze pe măsură ce noi acțiuni sînt întreprinse de către cercurile imperialiste la adăpostul steagului O.N.U. Deși încearcă să ascundă adevăratele cauze ale situației din Congo, raportul prezentat lui de Hammarskjöld Consiliului de Securitate aruncă totuși o oarecare lumină asupra unor anumite planuri de viitor. Secretarul general al O.N.U. vorbește de faptul că în Congo nu există un sentiment de securitate. El omite însă să arate care sînt cauzele care au dus la crearea acestei situații: agresiunea cercurilor colonialiste și apoi acțiunile unilaterale întreprinse de secretarul general al O.N.U.

În raport mai pot fi întîlnite și o altă serie de afirmații care stîrnesc mirarea. Dag Hammarskjöld afirmă că